

FERRARI

MOWERS - MOTORMÄHER

serie **GRIFON**



language | Sprache



All models belonging to the FERRARI mowers Grifon series have been designed and created to satisfy the needs of both weekend gardeners and professionals, who use them constantly to make their farms profitable. The solid and compact structure makes the FERRARI mowers extremely light and easy to handle on any terrain. The correct ratio between the forward speeds and the power take-off speed enables all the versions to be used in an extremely practical way in a broad range of operations.

Alle Modelle, aus denen sich die Reihe der FERRARI Motormäher Serie Grifon zusammensetzt, wurden entwickelt und gebaut, um sowohl die Anforderungen des Hobbygärtners als auch die härtesten Anforderungen des Profis zu erfüllen, der diese in Dauereinsatz betreibt, um daraus Gewinn für sein Unternehmen zu ziehen. Extrem leicht und manövrierfähig auf jeder Art von Boden durch die solide und kompakte Struktur. Die korrekte Übersetzung zwischen den Fortschrittsgeschwindigkeiten und dem PTO, ermöglicht es allen Versionen mit extremer Zweckmäßigkeit in vielen Arbeiten angewendet zu werden.



4 SEASON SOLUTION

The high versatility of the FERRARI mowers allows our customers to satisfy, in every season of the year, all their needs about fodder, the maintenance of gardens, greens and wild areas maintenance, snow removal works. All FERRARI machines are multi-purpose units combining a great variety of attachments. They can be easily used for any type of works and by any type of users.

Die große Vielseitigkeit der FERRARI Motormäher ermöglicht unseren Kunden alle Anforderungen bei Futterernte, Gartenpflege, Grünenpflege der Kommunen, dem Schnitt von unbebauten Gebieten in jeder Jahreszeit und bei Verwendungen im Winter zu erfüllen. Alle FERRARI Maschinen sind mehrwertig und können mit zahlreichen Ausrüstungen verwendet werden, sie sind in jeder Verwendung praktisch und können von mehreren Benutzern eingesetzt werden.



● **QUICK REVERSER** to change the forwarding direction.

SCHNELLUMSCHALTUNG der Fahrtrichtung.

● **DIFFERENTIAL WITH LOCK** for improved traction and manoeuvrability. **DIFFERENTIAL MIT SPERRE** ermöglicht bessere Traktion und Manövrierfähigkeit.

● **DRIVING POSITION** with height and side adjustable handlebar mounted on shock absorbers to reduce vibrations.

FÜHRERSTAND mit höhen- und seitenverstellbaren Lenkerholmen, die zur Vibrationsdämpfung auf Silentblöcken montiert sind.

● **THE GEARS** run in an oil bath which guarantees long life and reliability.

SCHALTGETRIEBE mit Getrieberrädern im Ölbad, eine Garantie für Langlebigkeit und Zuverlässigkeit.

● **PROFESSIONAL ATTACHMENTS** for maximum performance.

PROFESSIONELLE AUSTRÜSTUNGEN zur Optimierung der Leistungen.

● **PROFESSIONAL ENGINES** featuring a high torque reserve assure they hold up even under the most difficult conditions and during prolonged use.

MOTOREN für professionellen Einsatz mit hoher Drehmomentreserve für anspruchsvolle und andauernde Arbeiten.

● **'SELF-VENTILATING' CONIC CLUTCH** PowerSafe® hydraulic clutch with multiple discs in oil bath for the 530 S ED model.

'SELBSTLÜFTENDEN' KONISCHEN KUPPLUNGEN Das Modell 530 S ED ist mit einer hydraulischen PowerSafe®-Mehrscheibenkupplung im Ölbad ausgerüstet.

● **OPTIONAL QUICK HITCHES** for the replacement of the attachments without using any wrench.

OPTIONALE SCHNELLKUPPLUNGEN für den schnellen werkzeuglosen Wechsel der Arbeitsgeräte.

● **INDEPENDENT POWER TAKE-OFF** with maintenance-free coupling in an oil bath.

ZAPFWELLE unabhängig vom Schaltgetriebe, mit wartungsfreier Ölbadkupplung.



WHEELS
RÄDERLAWN MOWER
RASENMÄHERHEAVY DUTY MOWER
MULCHGERÄTECUTTER BAR
MÄHBALKENBLADERUNNER
BLADERUNNERSWEEPER
KEHRMASCHINETURBINE SNOW THROWER
SCHNEEFRÄSESNOW BLADE
SCHNEERÄUMSCHILD

CUTTER BAR_Versions available: laser with traditional blade holder or Laser Elasto with self-adjusting blade-holder, with middle cut fingers or Duplex. The transmission which drives it is available with dry type or in oil bath. **Use:** mowing grass on any type of soil.

LAWN MOWER_Versions available: 56 cm single-blade or 100 cm dualblades. **Use:** parks and gardens maintenance. It can be used both with the grass collector or distributing the cut grass over the lawn without collection.

HEAVY DUTY MOWER_Versions available: 80 cm single-blade. **Use:** rough land and undergrowth maintenance and cleaning.

BLADERUNNER_Versions available: 60, 75, 90 and 110 cm wide. **Use:** the single-rotor heavy duty mower with mobile blades is the ideal attachment for the heavy duty maintenance of uncultivated land. The Y-blades pulverise brambles, shrubs and vines, distributing them uniformly along the entire cutting width.

SWEEPER_Versions available: 80 and 100 cm wide. **Use:** clearing snow or general cleaning of avenues, pavements, car parks and stables. The sweeping brush can be adjusted directly from the driving position.

TURBINE SNOW THROWER_Versions available: 60 and 70 cm wide. **Use:** clearing snow from any surface. The chute can be adjusted by 180° directly from the driving position.

SNOW BLADE_Versions available: 100 cm wide. **Use:** clearing snow from avenues and pavements. It is distinguished by a curved shape to facilitate the rolling of snow and it can be adjusted sideways directly from the driving position.

WHEELS_steel or pneumatic with different profiles according to the various types of use.

WEIGHTS_available for wheels and for snow ploughs, BladeRunner and for the transmissions for a better balancing of the cutter bar while cutting.

MÄHBALKEN_Erhältliche Versionen: Laser mit traditionellem Messerniederhalten oder Laser Elasto mit elastischem Messerniederhalter ohne Einstellung, Mittelschnitt oder Duplex. Der Mähantrieb ist als Trockenantrieb oder als wartungsfreier, im Ölbad laufender Antrieb erhältlich. **Verwendung:** Mähen von Gras auf allen Bodenarten.

RASENMÄHER_Erhältliche Versionen: 5 mit Einzelklinge 56 cm oder mit zwei Klingen 100 cm. **Verwendung:** Instandhaltung von Parks und Gärten Verwendung sowohl mit Fangkorb als auch ohne, d.h. mit Seitenauswurf.

MULCHGERÄTE_Erhältliche Versionen: Einzelmesser mit 80 cm Arbeitsbreite. **Verwendung:** Reinigung/Auslichtung und Instandhaltung von Brachflächen und Unterholzbeständen.

BLADERUNNER_Erhältliche Versionen: mit Arbeitsbreiten 60, 75, 90, 110 cm. **Verwendung:** der Schlegelmulcher mit einzelner Rotorwelle und beweglichen Messern ist das ideale Werkzeug für die Instandhaltung von un bebauten Böden, Unterholzflächen und verwilderten Parkanlagen. Die Y-Messer zerkleinern Dornengestrüpp, Sträucher und Weinreben gleichmäßig über die gesamte Schnittbreite.

KEHRMASCHINE_Erhältliche Versionen: Arbeitsbreiten 80 und 100 cm. **Verwendung:** Schneeräumen oder Reinigung von Straßen, Gehwegen, Parkplätzen und Ställen. Die Bürste kann direkt vom Führerstand aus ausgerichtet werden.

SCHNEEFRÄSE_Erhältliche Versionen: Arbeitsbreiten 60 und 70 cm. **Verwendung:** Schneeräumen auf jeder Oberfläche. Der Auswurfkamin kann direkt vom Führerstand aus um 180° gedreht werden.

SCHNEER ÄUMSCHILD_Erhältliche Versionen: Arbeitsbreite 100 cm. **Verwendung:** Schneeräumen auf Straßen und Gehwegen. Zur besseren Schneeaufnahme hat der Schild eine gebogene Form und kann direkt vom Führerstand aus zur Seite geschwenkt werden..

RÄDER_aus Eisen oder mit Reifen erhältlich; letztere sind mit verschiedenen Profilen für unterschiedliche Einsatzzwecke lieferbar.

GEWICHTE_verfügbar zum Beschweren der Räder und für Schneepflüge, Schlegelmulcher und Mähantriebe. Sie verbessern die Gewichtsverteilung der Maschine bei der Arbeit.

If the "heart" of the motor mowers has been designed to be always ready and efficient, also the cutter bars have to rise to the occasion: efficient on all types of terrain with a fast and flawlessly cut without clogging and with minimal maintenance.

DRY TRANSMISSION, requires routine maintenance and greasing.

"TORX" OIL BATH TRANSMISSION maintenance-free. This is available in the "Short" and "Long" version and for Duplex bars.

Das Antriebssystem der Motormäher ist perfektioniert, es gewährleistet höchste Effizienz und Zuverlässigkeit. Nun müssen aber auch die Schneidegeräte immer diesen Ansprüchen gerecht werden, d.h. höchste Wirksamkeit in jeder Kulturart, mit einem perfekten und schnellen Schnitt, ohne Verstopfung und bei minimaler Wartung.

TROCKENMÄHANTRIEB mit Fettschmierung. Regelmäßige Wartung vorgesehen.

"TORX" ÖLBADMÄHANTRIEB, geringer Wartungsbedarf, in Version kurz, lang und für Duplex Mähbalken.

"LASER" CUTTER BAR, available widths 80, 100, 115, 135 and 155 cm. These anti-clogging bars are recommended for tough and fine grass typical of mountainsides or manicured lawns. The perfect "scissor cut" is guaranteed by high quality materials.

"LASER" MÄHBALKEN, verfügbar in Arbeitsbreiten 80, 100, 115, 135 und 155 cm. Diese verstopfungshemmenden Balken werden für zähe und dünne Gräser empfohlen, die typisch für Alpenweiden und gepflegte Wiesen sind. Der perfekte Scherenschnitt wird durch die hervorragende Materialqualität unterstützt.

"LASER ELASTO" CUTTER BAR, available widths 115, 135, 155 and 175 cm. Equipped with a springsteel blade-holder to reduce adjustments, improve cutting and performance. It should not be used on uncultivated and stony land.

"LASER ELASTO" MÄHBALKEN, verfügbar in Arbeitsbreiten 115, 135, 155 und 175 cm, sie sind mit elastischen Niederhaltern ausgestattet, um Einstellungen zu beseitigen und den Schnitt sowie die Leistung zu verbessern. Von der Verwendung auf ungepflügtem Gelände mit vielen Steinen wird abgeraten.

CUTTER BAR WITH FINGERS, available widths 115 and 145 cm. These have the traditional fingers which protect the blade. Suggested for cutting thick grass with consequent swath forming.

MÄHBALKEN MIT "MITTELSCHNITT" ZÄHNEN, verfügbar in Arbeitsbreiten 115 und 145 cm. Verwendung des klassischen Zahnprofils mit Schutzlasche für die Klinge. Diese sind für den Schnitt von dichten Gräsern und die darauf folgende Bildung einer Schwad empfohlen.

DUPLEX BAR with reciprocating movement and oil bath transmission, available widths: 120, 150 and 180 cm. These have traditional fingers and self-adjusting spring-steel blade-holder which assure constant pressure. Efficient and effective in every working condition, they never clog and offer a high quality cut even at high speed.

MÄHBALKEN DUPLEX mit Doppelmesser-Mähtrieb im Ölbad, verfügbar in Arbeitsbreiten 120, 150 und 180 cm. Zähne mit traditionellem Profil, selbst einstellenden elastischen Niederhaltern für konstanten Druck. Effizient und effektiv bei allen Einsatzbedingungen. Verstopfungsfrei, und einsetzbar bei hoher Geschwindigkeit mit hervorragender Schnittqualität.



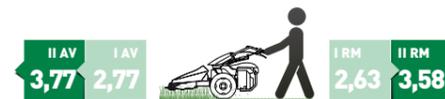
AVAILABLE ATTACHMENTS:
HAUPTWERKZEUGE:



515^L GRIFON

The FERRARI 515 L Grifon have a gearbox with 2 forward and 2 reverse speeds and a quick reverser to change the forwarding direction. You may choose from two types of gasoline engine: Honda GP160, 4.8 HP or Honda GX200, 5.5 HP. The cutter bars for the 515 L Grifon are available with a working width of cm. 80 and 100 in the "Laser" version and cm. 115 in the "Laser" and middle cut fingers versions. Besides the standard cutting operations, the motor mowers 515 L Grifon can be used in a versatile way for many maintenance operations, thanks to the many applicable attachments.

Die Motormäher FERRARI 515 L Grifon haben ein Getriebe mit zwei Vorwärtsgängen und zwei Rückwärtsgängen und einen Schnellwender der Fahrrichtung. Man kann unter zwei Benzinmotoren wählen: Honda GP160 mit 4,8 PS oder Honda GX200 mit 5,5 PS. Die Mähbalken anwendbar auf die Motormäher 515 L Grifon haben eine Arbeitsbreite von 80 und 100 cm in der "Laser" Version und 115 cm in der "Laser" und "Mittelschnitt" Version. Die Motormäher 515 L Grifon können nicht nur für traditionelle Mäharbeiten sondern auch auf vielseitiger Weise verwendet werden, dank einer weitreichenden Ausstattung an Werkzeugen.



Graph of the speeds in km/h with 4.00-8 tyres / Geschwindigkeitsskala in km/h mit 4.00-8 Reifen

Engine Motor	Fuel Treibstoff	Starter Anlasser	Power KW/HP Leistung KW/HP	No. of speeds FWD/REV Anz. Gänge V/R	Quick reverser Wendegetriebe	Brakes Bremsen	Differential Differential
HONDA GP160	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	3,6 / 4,8	2 + 2	Mechanic Mechaniker	No Nein	No Nein
HONDA GX200	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	4,1 / 5,5				

AVAILABLE ATTACHMENTS:
HAUPTWERKZEUGE:



515^{SL} GRIFON



The FERRARI 515 SL Grifon mowers have a gearbox with two forward and two reverse speeds and a quick reverser to change the forwarding direction. You may choose from two types of gasoline engine: Honda GP160, 4.8 HP or Honda GX270, 8.4 HP. The cutter bars available for the 515 SL Grifon have a working width of cm. 80, 100, 115 and 135 in the "Laser" version and cm. 115 in the middle cut fingers versions. Equipped with a differential with lock which allows a better maneuverability, the motor mowers 515 SL Grifon can be used in a versatile way for many maintenance operations and in any type of ground.

Die Motormäher FERRARI 515 SL Grifon haben ein Getriebe mit zwei Vorwärtsgängen und zwei Rückwärtsgängen und einen Schnellwender der Fahrtrichtung. Man kann unter zwei Benzinmotoren wählen: Honda GP160 mit 4,8 PS oder Honda GX270 mit 8,4 PS. Die Mähbalken anwendbar auf die Motormäher 515 SL Max haben eine Arbeitsbreite von 80, 100, 115 und 135 cm in der "Laser" Version und 115 cm in der "Mittelschnitt" Version. Ausgestattet mit Differentialsperre, welche die Manoevrierbarkeit erleichtert, können die 515 SL Grifon auf vielseitigen Weisen und Arbeiten und allen Böden verwendet werden.



Graph of the speeds in km/h with 16x6.50-8 tyres / Geschwindigkeitsskala in km/h mit 16x6.50-8 Reifen

Engine Motor	Fuel Treibstoff	Starter Anlasser	Power KW/HP Leistung KW/HP	No. of speeds FWD/REV Anz. Gänge V/R	Quick reverser Wendegetriebe	Brakes Bremsen	Differential Differential
HONDA GP160	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	3,6 / 4,8	2 + 2	Mechanic Mechaniker	No Nein	With lock Mit Blockierung
HONDA GX270	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	6,3 / 8,4				

AVAILABLE ATTACHMENTS:
HAUPTWERKZEUGE:



520 GRIFON



The FERRARI 520 Grifon mowers are equipped with a gasoline engine 8.4 HP Honda GX270 and a 7.5 HP Kohler KD350 diesel engine. The gearbox has four forward speeds, three reverse speeds and a quick reverser. The bars available, from 100 to 180 cm wide, are in the "Laser", "Laser Elasto", with middle cut fingers and Duplex versions. The transmissions, which support and drive the cutter bars, are available in a dry type requiring the usual maintenance and maintenance-free "Torx" models in oil bath.

Die Motormäher FERRARI 520 Grifon sind mit einem Benzinmotor Honda GX270 mit 8,4 PS Leistung und mit einem Dieselmotor Kohler KD350 mit 7,5 PS ausgestattet. Das Getriebe besitzt 4 Vorwärts- und 3 Rückwärtsgänge mit Schnellumschaltung der Fahrtrichtung. Die erhältlichen Balken mit einer Breite von 100 bis 180 cm sind in den Versionen "Laser", "Laser Elasto", "Mittelschnittzähne" und Duplex. Die Mähantriebe, auf denen diese basieren und durch die sie angetrieben werden, sind mit Trockenbewegung und gewöhnlicher Wartung oder "Torx" in Ölbad, ohne Wartung erhältlich.



Graph of the speeds in km/h with 4.00-8 tyres / Geschwindigkeitsskala in km/h mit 4.00-8 Reifen

Engine Motor	Fuel Treibstoff	Starter Anlasser	Power KW/HP Leistung KW/HP	No. of speeds FWD/REV Anz. Gänge V/R	Quick reverser Wendegetriebe	Brakes Bremsen	Differential Differential
HONDA GX270	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	6,3 / 8,4	4 + 3	Mechanic Mechaniker	Parking brake Feststellbremse	No Nein
KOHLER KD350	Diesel Diesel	Recoil Reversierstarter	5,5 / 7,5				

AVAILABLE ATTACHMENTS:
HAUPTWERKZEUGE:



530 GRIFON

The FERRARI 530 Grifon mowers are equipped with a petrol engine 8.4 HP Honda GX270 and a 10 HP Yanmar LN100 diesel engine. The gearbox has four forward speeds, three reverse speeds and a quick reverser. Thanks to their basic features, the motor mowers 530 Grifon can be easily used both in the hobby and professional sectors. The addition of the differential with lock and independent brakes on the wheels makes it easier to handle and control. The bars available, from 115 to 180 cm wide, are in the "Laser", "Laser Elasto", with middle cut fingers and Duplex versions. The transmissions, which support and drive the cutter bars, are available in a dry type requiring the usual maintenance and maintenance-free "Torx" models in oil bath.

Die Motormäher FERRARI 530 Grifon sind mit einem Benzinmotor Honda GX270 mit 8,4 PS und mit einem Dieselmotor Yanmar LN100 mit 10 PS ausgestattet. Das Getriebe besitzt 4 Vorwärts- und 3 Rückwärtsgänge mit Schnellumschaltung der Fahrtrichtung. Die 530 Grifon dank ihrer Basiseigenschaften, können in zahlreichen Bereichen verwendet werden, sowohl vom Hobbyisten als auch vom Fachmann. Sie verwenden jedoch das Differential mit Sperre und die unabhängigen Radbremsen, die Manövrier- und Steuerbarkeit verbessern. Die erhältlichen Balken mit einer Breite von 115 bis 180 cm sind in den Versionen "Laser", "Laser Elasto", "Mittelschnittzähne" und Duplex. Die Mähantriebe, auf denen diese basieren und durch die sie angetrieben werden, sind mit Trockenbewegung und gewöhnlicher Wartung oder "Torx" in Ölbad, ohne Wartung erhältlich.



Graph of the speeds in km/h with 5.0-10 tyres / Geschwindigkeitsskala in km/h mit 5.0-10 Reifen

Engine Motor	Fuel Treibstoff	Starter Anlasser	Power KW/HP Leistung KW/HP	No. of speeds FWD/REV Anz. Gänge V/R	Quick reverser Wendegetriebe	Brakes Bremsen	Differential Differential
HONDA GX270	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	6,3 / 8,4	4 + 3	Mechanic Mechaniker	Independent work brake on the two wheels and parking brake Betriebsbremse unabhängig für jedes Rad und Feststellbremse	With lock Mit Blockierung
YANMAR LN100	Diesel Diesel	Recoil Reversierstarter	7,5 / 10				

AVAILABLE ATTACHMENTS:
HAUPTWERKZEUGE:



530^S GRIFON

For those needing a machine to work in 'no limits' conditions and on very steep slopes, FERRARI has designed the 530 S Grifon mower with steering clutches. The FERRARI 530 S Grifon mowers have a gearbox with four forward and three reverse speeds and a quick reverser to change the forwarding direction. The engines are a petrol 10.7 HP Honda GX340 Alps and a 10 HP Yanmar LN100 diesel engine. The bars available, from 115 to 180 cm wide, are in the "Laser", "Laser Elasto", with middle cut fingers and Duplex versions. The transmissions, which support and drive the cutter bars, are available in a maintenance-free "Torx" models in oil bath.

Wer eine Maschine sucht, um in extremen Steilgeländen und 'no limits' Bedingungen zu arbeiten, der hat die FERRARI Motormäher 530 S Grifon zur mit Lenkkupplung zur Verfügung. Die Motormäher FERRARI 530 S Grifon haben ein Getriebe mit 4 Vorwärtsgängen und 3 Rückwärtsgängen und einen Schnellwender der Fahrtrichtung. Bei diesen Modellen werden ein Benzinmotor Honda GX340 Alps mit 10,7 PS und ein Dieselmotor Yanmar LN100 mit 10 PS eingesetzt. Die erhältlichen Balken mit einer Breite von 115 bis 180 cm sind in den Versionen "Laser", "Laser Elasto", "Mittelschnittzähne" und Duplex. Die Mähantriebe, auf denen diese basieren und durch die sie angetrieben werden, sind mit "Torx" in Ölbad, ohne Wartung erhältlich.



Graph of the speeds in km/h with 5.0-10 tyres / Geschwindigkeitsskala in km/h mit 5.0-10 Reifen

Engine Motor	Fuel Treibstoff	Starter Anlasser	Power KW/HP Leistung KW/HP	No. of speeds FWD/REV Anz. Gänge V/R	Quick reverser Wendegetriebe	Brakes Bremsen	Differential Differential
HONDA GX340 ALPS	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	8 / 10,7	4 + 3	Mechanic Mechaniker	Brake/clutch steering mechanism on wheels. Parking brake Brems Kupplungslenkgruppe an den Räder. Feststellbremse	No Nein
YANMAR LN100	Diesel Diesel	Recoil Reversierstarter	7,5 / 10				

AVAILABLE ATTACHMENTS:
HAUPTWERKZEUGE:



530^S GRIFON PowerSafe® EasyDrive®

The FERRARI 530 S Grifon EasyDrive PowerSafe® mowers have a gearbox with three forward and three reverse speeds with an EasyDrive hydromechanical reverser and a PowerSafe® hydraulic clutch. This combination means maximum driving comfort and perfect machine control. The engines are a petrol 10.7 HP Honda GX340 Alps and a 10 HP Yanmar LN100 diesel engine. The bars available, from 115 to 180 cm wide, are in the "Laser", "Laser Elasto", with middle cut fingers and Duplex versions. The transmissions, which support and drive the cutter bars, are available in a maintenance-free "Torx" models in oil bath.

Die Motormäher FERRARI 530 S Grifon EasyDrive PowerSafe® haben ein Getriebe mit 3 Vorwärtsgängen und 3 Rückwärtsgängen mit hydromechanischer EasyDrive Umschaltung und sind mit einer hydraulischen PowerSafe® Kupplung ausgestattet. Dies bedeutet für den Anwender maximalen Fahrkomfort und perfekte Kontrolle der Maschine. Bei diesen Modellen werden ein Benzinmotor Honda GX340 Alps mit 10,7 PS und ein Dieselmotor Yanmar LN100 mit 10 PS eingesetzt. Die erhältlichen Balken mit einer Breite von 115 bis 180 cm sind in den Versionen "Laser", "Laser Elasto", "Mittelschnittzähne" und Duplex. Die Mähantriebe, auf denen diese basieren und durch die sie angetrieben werden, sind mit "Torx" in Ölbad, ohne Wartung erhältlich.



Graph of the speeds in km/h with 5.0-10 tyres / Geschwindigkeitsskala in km/h mit 5.0-10 Reifen

Engine Motor	Fuel Treibstoff	Starter Anlasser	Power KW/HP Leistung KW/HP	No. of speeds FWD/REV Anz. Gänge V/R	Quick reverser Wendegetriebe	Brakes Bremsen	Differential Differential
HONDA GX340 ALPS	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	8 / 10,7	3 + 3	Hydromechanical Hydromechanisch	Brake/clutch steering mechanism on wheels. Parking brake Brems Kupplungslenkgruppe an den Räder. Feststellbremse	No Nein
YANMAR LN100	Diesel Diesel	Recoil Reversierstarter	7,5 / 10				

EASYDRIVE® SYSTEM:

The patented hydromechanical reverser system is an innovation which allows moving forwards and backwards without using the engine clutch control, but by simply operating the control on the handlebars. When operating, the EasyDrive® by-passes the clutch, with the advantage that it is not engaged and disengaged for each maneuvers. This always allows the maximum torque and protection of the transmission, while reducing the maintenance and increasing the lifetime of the machine.

- HIGH PERFORMANCE
- PERFECT MACHINE CONTROL
- REDUCTION OF THE MAINTENANCE
- DRIVING POSITION COMFORT

Das patentierten System der hydromechanischen Umschaltung ist ein innovatives Instrument, das ein Vor- und Rückwärtsfahren ohne Betätigen der Getriebekupplung einfach durch die Steuerung auf dem Lenkholm ermöglicht. Beim Durchführen der Manöver umgeht die EasyDrive® die Kupplung - mit dem Vorteil, dass diese nicht bei jedem Manöver ein- und ausgeschaltet wird. Dies ermöglicht ständig Drehzahlen zu übertragen, das Getriebe zu schützen und die Wartungseingriffe zu reduzieren, indem die Lebensdauer der Maschine erhöht wird.

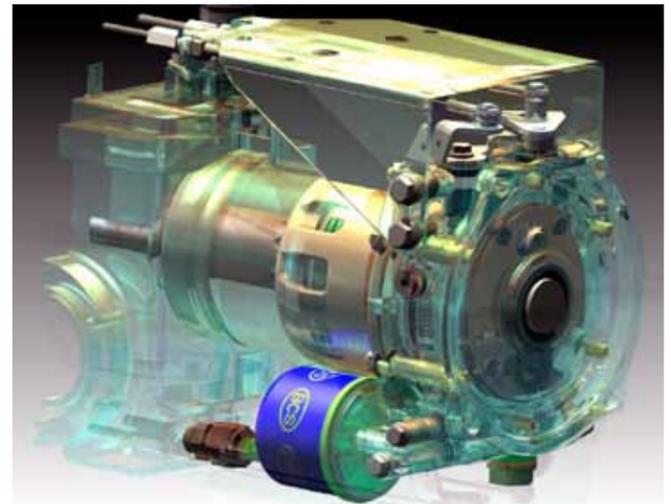


- HOECHSTE LEISTUNGEN
- PERFEKTE KONTROLLE DER MASCHINE
- REDUZIERUNG DER WARTUNGSEINGRIFFE
- FAHRKOMFORT

PowerSafe® :

The hydraulic wet clutch improves the performance and the versatility of the machine, allowing more torque while increasing safety and comfort. With no maintenance or adjustment, the PowerSafe® has a practically unlimited life, even in heavy use with alternating movement tools (cutter bars) or in use at a high inertia level (lawn mower or heavy-duty mower).

- PERFORMANCE
- RELIABILITY
- SAFETY
- COMFORT



Die hydraulische Kupplung im Ölbad optimiert die Leistungen und die Vielseitigkeit der Maschine, indem mehr Drehzahlen übertragen, und Sicherheit und Komfort erhöht werden. Ohne Wartung oder Einstellung hat die PowerSafe® Kupplung eine unbegrenzte Lebensdauer, auch wenn sie unter hohen Belastungen eingesetzt wird, mit Ausrüstungen, die eine Hin- und Her-Bewegung ausführen (Mähbalken) oder eine hohe Trägheit aufweisen (Rasenmäher oder Mulchgeraete).

- LEISTUNGEN
- ZUVERLAESSIGKEIT
- SICHERHEIT
- KOMFORT

serie **GRIFON**

	Engine Motor	Fuel Treibstoff	Starter Anlasser	Power KW/HP Leistung KW/PS	Gearbox Getriebe	No. of speeds FWD/ REV Anz. Gänge V/R	Quick reverser Wendegetriebe	Clutch Kupplung	Brakes Bremsen	Differential Differential	PTO Zapfwelle	Steering column and handlebars Handgriff und Führungsholm	Wheels Räder	Safety devices Sicherheitsvorrichtungen	Weight Gewicht
 515^L GRIFON	HONDA GP160	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	3,6 / 4,8	With gears and worm screw in oil bath Mit Spindelgewinde im Ölbad	2 + 2	Mechanic Mechaniker	Dry, self-ventilating conic clutch with manual control Konisch selbst lüftend, trocken mit manueller Betätigung	No Nein	No Nein	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Reversible and side adjustable steering column and height adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung	4.00-8	In compliance with EC standards Entsprechend der CE-Richtlinien	With GX200 engine, wheels, dry transmission and cm. 115 cutter bar Kg. 93 Mit GX200 Motor, Rädern, Trockenmähantrieb und Mähbalken 115 cm kg. 93
	HONDA GX200	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	4,1 / 5,5				Dry, self-ventilating conic clutch with manual control Konisch selbst lüftend, trocken mit manueller Betätigung	No Nein	With lock Mit Blockierung	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Reversible and side adjustable steering column and height adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung			
 515^{SL} GRIFON	HONDA GP160	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	3,6 / 4,8	With gears and worm screw in oil bath Mit Spindelgewinde im Ölbad	2 + 2	Mechanic Mechaniker	Dry, self-ventilating conic clutch with manual control Konisch selbst lüftend, trocken mit manueller Betätigung	No Nein	With lock Mit Blockierung	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Reversible and side adjustable steering column and height adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung	16x6.50-8	In compliance with EC standards Entsprechend der CE-Richtlinien	With GX270 engine, wheels, oil bath transmission and cm. 115 cutter bar Kg. 112 AMit GX270 Motor, Rädern, Ölbadmähantrieb und Mähbalken 115 cm kg. 112
	HONDA GX270	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	6,3 / 8,4				Dry, self-ventilating conic clutch with manual control Konisch selbst lüftend, trocken mit manueller Betätigung	No Nein	With lock Mit Blockierung	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Reversible and side adjustable steering column and height adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung			
 520 GRIFON	HONDA GX270	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	6,3 / 8,4	With gears and worm screw in oil bath Mit Spindelgewinde im Ölbad	4 + 3	Mechanic Mechaniker	Dry, self-ventilating conic clutch with manual control Konisch selbst lüftend, trocken mit manueller Betätigung	Parking brake Feststellbremse	No Nein	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Fixed steering column with height and laterally adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung	4.00-8 16x6.50-8 Steel cage wheels Gitterräder	In compliance with EC standards Entsprechend der CE-Richtlinien	With GX270 engine, wheels 4.00-8, oil bath transmission and cm. 115 cutter bar kg. 116 Mit GX270 Motor, 4.00-8 Rädern, Ölbadmähantrieb und Mähbalken 115 cm kg. 116
	KOHLER KD350	Diesel Diesel	Recoil Reversierstarter	5,5 / 7,5				Dry, self-ventilating conic clutch with manual control Konisch selbst lüftend, trocken mit manueller Betätigung	Parking brake Feststellbremse	No Nein	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Fixed steering column with height and laterally adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung			
 530 GRIFON	HONDA GX270	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	6,3 / 8,4	With gears and worm screw in oil bath Mit Spindelgewinde im Ölbad	4 + 3	Mechanic Mechaniker	Dry, self-ventilating conic clutch with manual control Konisch selbst lüftend, trocken mit manueller Betätigung	Independent work brake on the two wheels and parking brake Betriebsbremse unabhängig für jedes Rad und Feststellbremse	With lock Mit Blockierung	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Fixed steering column with height and laterally adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung	5.0-10 21x11.00-8 Steel cage wheels Gitterräder	In compliance with EC standards Entsprechend der CE-Richtlinien	With GX270 engine, wheels 5.0-10, oil bath transmission and cm. 135 cutter bar Kg. 141 Mit GX270 Motor, 5.0-10 Rädern, Ölbadmähantrieb und Mähbalken 135 cm kg. 141
	YANMAR LN100	Diesel Diesel	Recoil Reversierstarter	7,5 / 10				Dry, self-ventilating conic clutch with manual control Konisch selbst lüftend, trocken mit manueller Betätigung	Independent work brake on the two wheels and parking brake Betriebsbremse unabhängig für jedes Rad und Feststellbremse	With lock Mit Blockierung	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Fixed steering column with height and laterally adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung			
 530^S GRIFON	HONDA GX340 Alps	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	8 / 10,7	With gears and worm screw in oil bath Mit Spindelgewinde im Ölbad	4 + 3	Mechanic Mechaniker	Dry, self-ventilating conic clutch with manual control Konisch selbst lüftend, trocken mit manueller Betätigung	Brake/clutch steering mechanism on wheels. Parking brake Brems Kupplungsl enkgruppe an den Räder. Feststellbremse	No Nein	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Fixed steering column with height and laterally adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung	5.0-10 21x11.00-8 20x8.00-10 Steel cage wheels Gitterräder	In compliance with EC standards Entsprechend der CE-Richtlinien	With GX340 Alps engine, wheels 5.0-10, oil bath transmission and cm. 135 cutter bar Kg. 169 Mit GX340 Alps Motor, 5.0-10 Rädern, Ölbadmähantrieb und Mähbalken 135 cm kg. 169
	YANMAR LN100	Diesel Diesel	Recoil Reversierstarter	7,5 / 10				Dry, self-ventilating conic clutch with manual control Konisch selbst lüftend, trocken mit manueller Betätigung	Brake/clutch steering mechanism on wheels. Parking brake Brems Kupplungsl enkgruppe an den Räder. Feststellbremse	No Nein	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Fixed steering column with height and laterally adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung			
 530^S GRIFON PowerSafe® EasyDrive	HONDA GX340 Alps	Gasoline Benzin	Recoil Reversierstarter	8 / 10,7	With gears and worm screw in oil bath Mit Spindelgewinde im Ölbad	3 + 3	Hydromechanical Hydromechanisch	PowerSafe®, hydraulic with manual control PowerSafe®, hydraulisch mit manueller Bedienung	Brake/clutch steering mechanism on wheels. Parking brake Brems Kupplungsl enkgruppe an den Räder. Feststellbremse	No Nein	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Fixed steering column with height and laterally adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung	5.0-10 21x11.00-8 20x8.00-10 Steel cage wheels Gitterräder	In compliance with EC standards Entsprechend der CE-Richtlinien	With GX340 Alps engine, wheels 5.0-10, oil bath transmission and cm. 135 cutter bar Kg. 179 Mit GX340 Alps Motor, 5.0-10 Rädern, Ölbadmähantrieb und Mähbalken 135 cm kg. 179
	YANMAR LN100	Diesel Diesel	Recoil Reversierstarter	7,5 / 10				PowerSafe®, hydraulic with manual control PowerSafe®, hydraulisch mit manueller Bedienung	Brake/clutch steering mechanism on wheels. Parking brake Brems Kupplungsl enkgruppe an den Räder. Feststellbremse	No Nein	Independent at 990 rpm with engagement in oil bath Unabhängig mit 990 U/min und wartungsfreier Ölbadkupplung	Fixed steering column with height and laterally adjustable handle bar Umkehrbarer Handgriff und Lenkerholm mit Quer- und Höhenverstellung			

FERRARI guarantees the safety requirements according to the European regulations only if the machine is used according to the instructions supplied and coupled with the FERRARI manufactured attachments. FERRARI declines any responsibility if any other attachment is used or in case of alteration and/or improper use.

FERRARI garantiert die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen gemäß der geltenden Normen nur wenn die Maschinen gemäß unseren Anweisungen und mit Werkzeugen eigener Produktion verwendet wird. FERRARI lehnt jegliche Verantwortung ab, wenn die Maschine auf fälschliche Weise und mit anderen Werkzeugen verwendet wird.

THE SERVICES DIENSTE



SPARE PARTS / ERSATZTEILDIENT

A complete range of original spare parts, guaranteed directly by the manufacturer.
Eine komplette, vom Hersteller garantierte Reihe von Original-Ersatzteilen.



ASSISTANCE / KUNDENDIENT

A team of specialists, well prepared and available to assure an efficient and resolving service.
Ein Spezialistenteam steht zur Verfügung um einen leistungsfähigen und entscheidenden Dienst zu gewährleisten.



WARRANTY / GARANTIE

A precise certainty for the customer's satisfaction: 2-year warranty included in the price.
Eine bestimmte Sicherheit zur Zufriedenheit des Kunden: zwei Jahren Garantie im Preis einbezogen.



LUBRICANTS / SCHMIERÖLEN

FERRARI recommends to use the original PowerLube lubricants.
FERRARI empfiehlt die Verwendung von originalen PowerLube Schmierölen.



M A D E I N I T A L Y

BCS S.p.A.

Viale Mazzini, 161
20081 Abbiategrosso (Milano)
Tel. +39 02 94821
Fax +39 02 94960800
info@bcs-ferrari.it

www.ferrariagri.it